

# Marcelo Expósito

## No reconciliados / Not reconciled

03.10.13 > 05.12.13



Vistas exposición / Exhibition views: Marcelo Expósito, àngels barceona, 2013.

La exposición de Marcelo Expósito en **àngels barcelona** gira en torno a dos problemáticas actuales: la memoria histórica y las transformaciones de las metrópolis en la globalización. Estas temáticas se concentran respectivamente en cada uno de los dos espacios de la sala de exposiciones, que albergan en total tres instalaciones de vídeo. La muestra en su totalidad (la sala de exposiciones más un programa de proyecciones en la sala minicinema) constituye una síntesis de líneas temáticas, imagerías y procedimientos que se han ido articulando en un trayecto de más de dos décadas, a través de una labor siempre entrelazada con diversas redes para pensar y agrupamientos para producir en colaboración.

Marcelo Expósito's exhibition at **àngels barcelona** revolves around two current issues: historical memory and urban transformations in the context of globalisation. Each theme is concentrated into one of the two parts of the exhibition space in the gallery, which contains a total of three video installations. The exhibition as a whole (the installations in the gallery space and a programme of screenings in the àngels minicinema) comprises a synthesis of thematic lines, imageries and processes that have gradually configured a trajectory of more than two decades, through processes that are always inextricably linked to collaborative and networked production.

Vistas de exposición / Exhibition views



**143.353 (los ojos no quieren estar siempre cerrados / (the eyes do not want to be always shut), 2010**  
Instalación de dos canales de video / Two-channel video installation: 45 min. + 27 min.



**143.353 (los ojos no quieren estar siempre cerrados / (the eyes do not want to be always shut), 2010**  
Instalación de dos canales de video / Two-channel video installation: 45 min. + 27 min.



**Sinfonías de la ciudad globalizada (1ª instalación) / Globalised City Symphony (installation no. 1), 2013**

Instalación de tres canales de vídeo / Three-channel video installation:

Monitor 1: Octubre en el norte: temporal del noroeste / October in the North: Storm from the North-West (72 min., 1995-2012) /

Monitor 2: La situación de la clase trabajadora en Abandoibarra / The Situation of the Working Class in Abandoibarra (86 min., 2012)

Monitor 3: Tres primeros capítulos de Sinfonías de la ciudad globalizada nº 1 Valparaíso / The first three episodes of Globalised City Symphonies no. 1 Valparaíso (duración completa: 125 min., 2012)



**Primero de Mayo (la ciudad-fábrica) / First of May (the City-Factory), 2004**

Instalación de un canal de vídeo (61 min.) más pintura mural / Single-channel video (61 min.) and mural painting.

## Obras / Works

### 143.353 (los ojos no quieren estar siempre cerrados / the eyes do not want to be always shut), 2010

Instalación de dos canales de vídeo: 45 min. y 27 min. respectivamente.

Originalmente producido por el Museo Reina Sofía (Madrid) para la exposición *Principio Potosí. Cómo podemos cantar el canto del Señor en tierra ajena* (bajo la curaduría de Alice Creischer, Max Hinderer y Andreas Siekmann, 2010).

La instalación *143.353 (los ojos no quieren estar siempre cerrados)* (2010) pone en contraste un recorrido histórico por las representaciones visuales del conflicto político y religioso en España con una documentación detallada del trabajo de exhumación de una gigantesca fosa común por parte de la Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica de Cuenca. Los dos canales de vídeo tienen diferente duración. Su reproducción en continuo permite asociaciones abiertas entre la exhumación de la fosa común y el recorrido por una línea histórica ondulada que se origina en las primeras representaciones de Santiago Apóstol y Santiago Matamoros en la Reconquista, recalca en la función ideológica de la imagería barroca, acompaña la migración de imágenes religiosas-políticas con la colonización de América Latina y se detiene en el conflicto de representaciones durante la Guerra Civil Española.

---

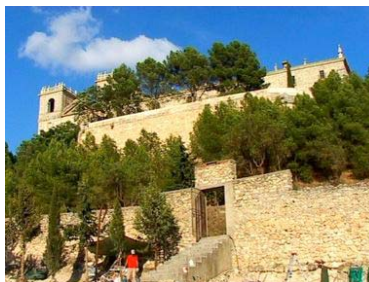
Two-channel video installation: 45 min. and 27 min. respectively.

Originally produced by MNCARS (Madrid) for the exhibition *The Potosí Principle. How Shall we Sing the Lord's Song in a Strange Land* (curated by Alice Creischer, Max Hinderer and Andreas Siekmann, 2010).

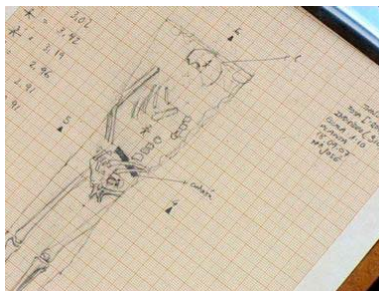
The installation *143.353 (the eyes do not want to be always shut)* (2010) sets up a dialogue between a historical overview of the visual representations of political and religious conflict in Spain on one hand, and detailed documentation of the process of exhumation of an enormous mass grave by the Association for the Recovery of Historical Memory (ARMH) in Cuenca on the other. The two videos have different durations and are screened as continuous loops, inviting open-ended associations between the exhumation and the sinuous historical path that begins with the earliest representations of Saint James the Apostle (Santiago) and Saint James the Moor-slayer (Santiago Matamoros) during the *Reconquista*, pauses to look at the ideological role of Baroque imagery, follows the migration of religious-political images in parallel to the colonization in Latin America, and stops at the conflict of representations during the Spanish Civil War.

---

Capturas de pantalla Canal 1 / Stills Channel 1 - Capturas de pantalla Canal 2 / Stills Channel 2



Capturas de pantalla Canal 1 / Stills Channel 1 - Capturas de pantalla Canal 2 / Stills Channel 2



**Sinfonías de la ciudad globalizada (instalación nº 1) / Globalised City Symphonies (installation no. 1), 2013**

Instalación de tres canales de vídeo.

Monitor 1: *Octubre en el norte: temporal del noroeste* (72 min., 1995-2012). Originalmente producido por Carta Blanca (Bilbao) para la exposición de arte público *punte... de pasaje* (bajo la curaduría de Corinne Diserens, 1995; versión actualizada en 2012 producida por BizBak (Universidad del País Vasco, Bilbao). Más información: <http://www.macba.cat/es/octubre-en-el-norte-temporal-del-noroeste-1856>.

Monitor 2: *La situación de la clase trabajadora en Abandoibarra* (86 min., 2012). Se trata del Tercer Movimiento de *Sinfonías de la ciudad globalizada nº 2 Bilbao* (duración completa: 230 min., 2012), vídeo producido por BizBak / Universidad del País Vasco (bajo la curaduría de Gabriel Villota, 2012).

Monitor 3: Se trata de los tres primeros capítulos de *Sinfonías de la ciudad globalizada nº 1 Valparaíso* (duración completa: 125 min., 2012), vídeo producido por Crac y Foundation for Arts Initiatives. Capítulo 1: *Llegar a buen puerto* (22 min.), Capítulo 2: *Hay vida en tu plaza* (26 min.), Capítulo 3: *Historia contra patrimonio* (20 min.)

La instalación *Sinfonías de la ciudad globalizada (instalación nº 1)* (2013) muestra los cambios acaecidos en las industrias pesadas y portuarias en el marco de la globalización. La instalación reproduce en tres canales simultáneamente tres trabajos videográficos realizados en las ciudades de Bilbao y Valparaíso entre los años 1995 y 2012. La obra está inspirada en las «sinfonías urbanas» que el cine de vanguardia produjo en la década de 1920, cuando autores como Walther Ruttmann o Dziga Vertov realizaron retratos cinematográficos del crecimiento de metrópolis como Berlín o Moscú. El trabajo de Marcelo Expósito *Sinfonías de la ciudad globalizada* retrata al contrario el declive de la industrialización y el futuro de incertidumbre en la globalización.

Three-channel video installation.

Monitor 1: *October in the North: Storm from the North-West* (72 min. 1995-2012). Originally produced by Carta Blanca (Bilbao) for the public art exhibition *punte... de pasaje* (curated by Corinne Diserens, 1995); version updated in 2012 produced by BizBak (University of the Basque Country, Bilbao). More information: <http://www.macba.cat/en/octubre-en-el-norte-temporal-del-noroeste-1856>.

Monitor 2: *The Situation of the Working Class in Abandoibarra* (86 min., 2012). It is the Third Movement in *Globalised City Symphonies no.2 Bilbao* (total duration: 230 min., 2012), video produced by BizBak / University of the Basque Country (under the curatorship of Gabriel Villota, 2012).

Monitor 3: The first three episodes of *Globalised City Symphonies no. 1 Valparaíso* (total duration: 125 min., 2012), video produced by CRAC and Foundation for Arts Initiatives. Episode 1: *Reaching a Safe Harbour* (22 min.), Episode 2: *There's Life in Your Square* (26 min.), Episode 3: *History against Heritage* (20 min.)

The installation *Globalised City Symphonies (installation no. 1)* (2013) focuses on the changes that have affected heavy industries and port areas in the context of globalisation. The three-channel installation simultaneously displays three videos that were produced in the cities of Bilbao and Valparaíso between 1995 and 2012. The work is inspired on the “city symphonies” of 1920s avant-garde cinema, when filmmakers such as Walter Ruttmann and Dziga Vertov produced cinematic portraits of the growth of major cities such as Berlin and Moscow. In contrast, Marcelo Expósito’s *Globalised City Symphonies* series portrays the decline of industrialisation and the uncertain future of the metropolis in the context of globalisation.

Capturas de pantalla Monitor 1 / Stills Monitor 1:



Capturas de pantalla Monitor 2 / Stills Monitor 2:



Capturas de pantalla Monitor 3 / Stills Monitor 3:



## Primero de Mayo (la ciudad-fábrica) / First of May (the City-Factory), 2004

Instalación de un canal de vídeo (61 min.) y pintura mural.

Vídeo producido originalmente con la colaboración de *Biennale BIG Torino 2002* y *3. berlin biennale für zeitgenössische kunst* (bajo la curaduría de Ute Meta Bauer, 2004). Más información: <http://marceloexposito.net/entresuenos/primerodemayo>.

*Primero de Mayo (la ciudad-fábrica)* (2004) trata sobre las mutaciones de las viejas figuras del trabajo, centrándose en las transformaciones de la Fiat de Turín y en protestas de trabajadores precarios en Milán. La instalación está compuesta por un vídeo monocanal y un mapa en pintura mural. El vídeo consiste en una adaptación de un ensayo teórico: *Gramática de la multitud* del filósofo italiano Paolo Virno. Retrata tanto la transformación de la fábrica en un nuevo espacio multifunciones de congresos, oficinas y comercio, como los primeros movimientos autónomos que en Milán recuperaron en la década pasada el Primero de Mayo para visibilizar las figuras emergentes del trabajo precario. El dibujo es una recreación de un mapa trazado a mano durante una asamblea de organización del Primero de Mayo de la precariedad en algunas ciudades europeas hace varios años. Constituye una imagen en proceso todavía hoy vigente: la de una Europa en reconstrucción desde abajo.

Single-channel video (61 min.) and mural painting.

Video originally produced with the collaboration of *Biennale BIG Torino 2002* and *3. berlin biennale für zeitgenössische kunst* (under the curatorship of Ute Meta Bauer, 2004). More information: <http://marceloexposito.net/entresuenos/firstofmay>.

*First of May (the City-Factory)* (2004) explores the mutations of traditional figures of labour, focusing on the transformations of the Fiat factory in Turin and the protests of precarious workers in Milan. This installation consists of a single-channel video and a map-mural. The video is an adaptation of a theoretical essay: *A Grammar of the Multitude* by the Italian philosopher Paolo Virno. It traces both the transformation of the Fiat factory into a new multipurpose conference centre, retail and office space, and the first autonomous movements that reclaimed the First of May in Milan a decade ago in order to give visibility to the emergent figures of precarious labour. The mural is a recreation of a map that was drawn by hand during an assembly to organise the first precarity May Day in several European cities some years ago. It is a snapshot in progress that still applies today: an image of the grassroots reconstruction of Europe.

Vista instalación en / Installation view at: L'Europe en devenir. Centre Culturel Suisse (París, 2007)



Capturas de pantalla / Stills:



## Bio

**Marcelo Expósito (Puertollano, 1966)** reside entre Barcelona y Buenos Aires, y su trabajo fluctúa habitualmente entre la producción de imágenes, la escritura crítica, la traducción, la edición y la docencia. En los últimos cuatro años su obra se ha mostrado en numerosos programas o exposiciones colectivas como las siguientes: *Disobediencia Archive (The Republic)*, Castello di Rivoli Museo d'Arte Contemporanea, Turín; *Die Irregulären. Ökonomien des Abweichens*, neue Gesellschaft für bildende Kunst (nGbK), Berlín; *Economy*, Stills Gallery, Scotland's Centre for Photography, Edinburgo; *Trabajo, poder y control. Episodios críticos (1957-2011)*. Colección MACBA, Barcelona; *All That Fits. The Aesthetics of Journalism*, Quad Gallery, Derby; *Materiality*, Wyspa Institute of Art, Gdansk; *Second World*, steirischer herbst, Graz; *A World Where Many Worlds Fit*, 6th Taipei Biennial; *Principio Potosí*, Museo Reina Sofía, Madrid, Haus der Kulturen der Welt (HKW), Berlín y Museo Nacional de Arte, La Paz; *Asthètik Subversion*, Zürcher Hochschule der Künste (ZHdK), Zúrich; *Manifesta 8*, Murcia; *Exercicis de memòria*, Centre d'Art La Panera, Lleida; *A History of Irritated Material*, Raven Row, Londres; *Cold War Avant-Gardes Seminar*, Moderna Galerija, Ljubljana; *com.posiçoes políticas*, Festival Panorama, Río de Janeiro. También ha presentado recientemente sus vídeos en proyecciones monográficas entre las que cabe destacar las del Museo Universitario de Arte Contemporáneo (MUAC), México D.F.; Centro Cultural de la Cooperación, Buenos Aires; Centro de Investigaciones Artísticas (CIA), Buenos Aires; Centro Galego de Artes da Imaxe (CGAI), A Coruña; Centro Cultural Montehermoso, Vitoria-Gasteiz; Institute of Contemporary Art (ICA), Londres.

En las décadas anteriores, sus vídeos, instalaciones e intervenciones se mostraron en programas y exposiciones reseñables como: *Les urnes de l'honor* (individual, Sala Montcada, Barcelona, 1990); *Aperto. Emergenza*, 45. Biennale di Venezia (1993); *Desmontaje. Film, vídeo / apropiación, reciclaje*, IVAM, Valencia (1993); *Señales de vídeo. Aspectos de la videocreación española de los últimos años*, Centro Reina Sofía, Madrid (1995); *Materiales 1990-1998: el malestar en la libertad*, La Gallera, Valencia (individual, 1998); *Non Place Urban Realm*, South London Gallery (1999); *Procesos documentales. Imagen testimonial, subalteridad y esfera pública*, La Capella, Barcelona (2001); *Antagonismos*, Museu d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA) (2001); *3. berlin biennale für zeitgenössische kunst*, Kunst Werke (KW), Berlín (2004); *Spektakel, Lustprinzip oder das Carnevaleske*, Shedhalle, Zúrich (2004); *If It's Too Bad To Be True, It Could Be Disinformation*, Apex Art, Nueva York (2005); *La hipótesis imaginativa*, Fundació Espais, Girona (individual, 2005); *Self-Educations*, National Centre for Contemporary Arts (NCCA), Moscú (2005); *L'Europe en devenir*, Centre Culturel Suisse, París (2007); *Multitud singular: el acto de resistir*, Museo Reina Sofía, Madrid (2009).

Algunos ensayos críticos recientes que tratan sobre el trabajo de Marcelo Expósito son los siguientes: Ana Longoni, "Calidoscopio. Acerca de No reconciliados, de Marcelo Expósito", en Helena Chávez McGregor (ed.), *Estética y violencia: necropolítica, militarización y vidas lloradas*, MUAC, México DF, 2013; Isabell Lorey, "Gobernar fronteras permeables", en el libro del proyecto *Country Europa*, reimpresso en la revista online transversal, *art/knowledge: overlaps and neighboring zones*, 2011; Gerald Raunig, "The Heterogenesis of Fleeing", en Stephen Zepke y Simon O'Sullivan (eds.), *Deleuze and Contemporary Art*, Edinburgh University Press, 2010; y Brian Holmes, "Marcelo Expósito's Entre Sueños. Towards the New Body", en Brian Holmes, *Escape the Overcode: Activist Art in the Control Society*, Van Abbemuseum, Eindhoven, 2009.

[http://marceloexposito.net/pdf/analongoni\\_noreconciliados.pdf](http://marceloexposito.net/pdf/analongoni_noreconciliados.pdf)

<http://eipcp.net/transversal/0311/lorey/es>

[http://marceloexposito.net/pdf/geraldraunig\\_heterogenesis.pdf](http://marceloexposito.net/pdf/geraldraunig_heterogenesis.pdf)

<http://brianholmes.wordpress.com/2009/01/20/marcelo-exposito-entre-suenos/>

Información general: [www.marceloexposito.net](http://www.marceloexposito.net)



## Bio

**Marcelo Expósito (Puertollano, Spain, 1966)** lives between Barcelona and Buenos Aires. His activities oscillate between the production of images, critical writing, translation, editorial work and teaching. In the past four years, his works have been part of many group exhibitions and programmes, including: *Disobedience Archive (The Republic)*, Castello di Rivoli Museo d'Arte Contemporanea, Turin; *Die Irregulären. Ökonomien des Abweichens*, neue Gesellschaft für bildende Kunst (nGbK), Berlin; *Economy*, Stills Gallery, Scotland's Centre for Photography, Edinburgh; *Work, Power and Control. Critical Episodes (1957-2011)*. MACBA Collection, Barcelona; *All that Fits. The Aesthetics of Journalism*, Quad Gallery, Derby; *Materiality*, Wyspa Institute of Art, Gdansk; *Second World*, steirischer herbst, Graz; *A World Where Many Worlds Fit*, 6th Taipei Biennial; *The Potosí Principle*, MNCARS, Madrid, Haus der Kulturen der Welt (HKW), Berlin and Museo Nacional de Arte, La Paz; *Asthètik Subversion*, Zürcher Hochschule der Künste (ZHdK), Zurich; *Manifesta 8*, Murcia; *Exercicis de memòria*, Centre d'Art La Panera, Lleida; *A History of Irritated Material*, Raven Row, London; *Cold War Avant-Gardes Seminar*, Moderna Galerija, Ljubljana; *com.posiçoes politicas*, Festival Panorama, Rio de Janeiro. He has also recently presented his videos at monographic screenings at museums and galleries such as Museo Universitario de Arte Contemporáneo (MUAC), Mexico D.F.; Centro Cultural de la Cooperación, Buenos Aires; Centro de Investigaciones Artísticas (CIA), Buenos Aires; Centro Galego de Artes da Imaxe (CGAI), A Coruña; Centro Cultural Montehermoso, Vitoria-Gasteiz; Institute of Contemporary Art (ICA), London.

In the preceding decades, his videos, installations and interventions were included in major exhibitions and programmes such as: *Les urnes de l'honor* (solo exhibition, Sala Montcada, Barcelona, 1990); *Aperto. Emergenza*, 45th Venice Biennale (1993); *Demontage: Film, Video / Appropriation, Recycling*, IVAM, Valencia (1993); *Video Signals. Aspects of Spanish Video Creation in Recent Years*, Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS), Madrid (1995); *Materiales 1990-1998: el malestar en la libertad*, La Gallera, Valencia (solo exhibition, 1998); *Non Place Urban Realm*, South London Gallery (1999); *Documentary Processes. Testimonial Image, Subalternity and the Public Sphere*, La Capella, Barcelona (2001); *Antagonisms*, Museu d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA) (2001); *3. berlin biennale für zeitgenössische kunst*, Kunst Werke (KW), Berlin (2004); *Spectacle, Pleasure Principle, or the Carnivalesque*, Shedhalle, Zurich (2004); *If It's Too Bad To Be True, It Could Be Disinformation*, Apex Art, New York (2005); *La hipòtesis imaginativa*, Fundació Espais, Girona (solo exhibition, 2005); *Self-Educations*, National Centre for Contemporary Arts (NCCA), Moscow (2005); *L'Europe en devenir*, Centre Culturel Suisse, Paris (2007); *Multitud singular: el acto de resistir*, Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS), Madrid (2009).

Recent critical essays that deal in English with the work of Marcelo Expósito include: Isabell Lorey, "Governing Permeable Borders", in the book that accompanies the project *Country Europa*, reprinted in the online magazine *trasversal, art/knowledge: overlaps and neighboring zones*, 2011; Gerald Raunig, "The Heterogenesis of Fleeing", in Stephen Zepke and Simon O'Sullivan (eds.), *Deleuze and Contemporary Art*, Edinburgh University Press, 2010; and Brian Holmes, "Marcelo Expósito's Entre Sueños. Towards the New Body", in Brian Holmes, *Escape the Overcode: Activist Art in the Control Society*, Van Abbemuseum, Eindhoven, 2009.

[http://marceloexposito.net/pdf/analongoni\\_notreconciled.pdf](http://marceloexposito.net/pdf/analongoni_notreconciled.pdf)

<http://eipcp.net/transversal/0311/lorey/en>

[http://marceloexposito.net/pdf/geraldraunig\\_heterogenesis.pdf](http://marceloexposito.net/pdf/geraldraunig_heterogenesis.pdf)

<http://brianholmes.wordpress.com/2009/01/20/marcelo-exposito-entre-suenos/>

General information: [www.marceloexposito.net](http://www.marceloexposito.net)

[www.angelsbarcelona.com](http://www.angelsbarcelona.com)